

צדק בירושלים, התשכ"א

Justice in Jerusalem, 1961

שבט התשע"ב • 2/2012 • 890



בכל מקום, בכל רגע



במשפטים נירנברג, שנייהלו בעלות הברית מיד לאחר המלחמה, נחשף לציבור חילק ניכר מהמדינה, באוטה עת, מהותו טרם הופנה או הובנה כהלכה. במשפט אייכמן הפרק מידע זה לידיעה.

שתיים מהתוצאותיו ארוכות הטווח של תהליך זה היו השינוי במעמדם הציבורי של ניצול השואה, שהפכו לגורם החוי שבין הישראלים לעברים; והשינוי במקומות המרכזיים שתפסה מאי השואה בהחותם הלאומית של הישראלים, כמו גם בשיח הציבורי, המשפטי, המוסרי, החינוכי והתרבותי בעולם ובישראל כאחת.

פרופ' חנה יבלונקה

תיאור הובל

בבול נראה צייר של מירון סימה ובו האצבע המאשימים של גדוען האזורי - היועץ המשפט לממשלה והותבע במשפט. מירון סימה הוזמן באופן בלעדי לרשום את דיווחאות המשתתפים במשפט.

הצייר באדיבות אוסף המשכן לאמנויות עין חרוד.

צייר זה מתיחס לדבריו של האזורי:

"במקרים זה, בו אני עומד לפניכם, שופט ישראל, למד קתגוריה על אдолף אייכמן - אין אני עומד ייחידי; עמד ניצבים כאן בשעה זו ושישה מיליון קתגורים, אך הם לא יכולים לkommen על רגיהם; לשלאו אצבע מושיעה כלפי תא הזכוכית ולזעוק כלפי היושב שם: אני מאשים, מפני שעפרם נערם בין גבעות אושוויז ושדות טרבלינקה, נשטרף בהנורות פולין וקבריהם פוזרים על פנוי אירופה לאורכה ולרוחבה. דםך חזק, אך קולם לא יישמע. אהיה על כל אני להם לפה ואגד בשםם את כתוב האישום הנורא".

עיצוב בול ומעטפה: ליאת דסאו

עיצוב חותמת: דוד בן-הדור

**Stamp & Envelope design: Liat Dessau
Cancellation design: David Ben-Hador**

משפט אייכמן כאירוע היסטורי נ展开 כמעט שנתיים. ראשיתו של האירוע ב-23.5.1960 עת הודיע ראש הממשלה דוד בן-גוריון לכנסת הנרצשת: "עליה להודיע לכנסת כי לפני זמן מה נתגלה ע"י שירות הביטחון הישראלים אחד מגדולי פושעי הנאצים, אдолף אייכמן, האחראי, יחד עם ראשי הנאצים, ומה שמה קראו בשם הפטורון הסופי של בעית היהודים", קלומר - השמדת ששה מיליון יהודים אירופה. אдолף אייכמן נמצא כבר במשפט בארץ, ועמדו בקרוב למשפט בישראל, בהתאם לחוק עשיית דין בנאצים ובעוריהם, תש"י-1950".

התגובה להודעה הייתה עצה ציבור, מהחזקים ביותר שעברו על הישראלים מודעם.

משפטו של אייכמן נפתח כמעט שנה תקופה לאחר הودעה זו - ב-11.4.1961. ההליך בבית המשפט המחויז נ展开 עד מלחיצת אוגוסט 1961. פסק הדין המרשיע ניתן ב-12.12.1961. שלושה ימים מאוחר יותר נגזרה עליו מיתה על פי החוק לעשיית דין בנאצים ובעוריהם. ב-29.5.1962 אייכמן הגיע לעור על גזר הדין לבית המשפט העליון; הערעור נדחה. גם נשיא המדינה לא עתר לבקשת החינה. אור ליום 31 במאי 1962 כמעט שנתיים לאחר הודעתו של בן-גוריון, הוצאה אייכמן להורג בתלייה בכלא רملה. גופתו נשרפה ואפרו פורר בים מחוץ למים הטריטוריאליים של מדינת ישראל.

בחיה של כל אומה ובחיה של כל דור מתרחשים לעיתים אירוחים מעוצבי תודעה - חוות שרישמן אינו נמחק מהתודעה במשך שנים רבות. משפט אייכמן, מהאירועים המתווכים ביותר בתולדות המדינה, הוא אירוע מסוג זהה. בסיסו ניצבו שני האירועים המרכזיים בתולדות עם ישראל במאה ה-20: השואה והקמת מדינת ישראל. במהלך התגבשו שתי הבנות-יסודות: האחת - אודות משמעותה של מדינה יהודית ריבונית, שרק עם הקמתה התאפשר עם היהודים לשפטות את מי שהרע לו; והשנייה - המעבר ההורתי שעברו הישראלים ביחס לשואה מנצח של מודע לנצח של ידיעה.

Justice in Jerusalem, 1961

As an historic event, the Eichmann trial lasted two years. It began on 23 May 1960, with Prime Minister David Ben Gurion's astonishing announcement to the Knesset: "I would like to inform the Knesset that some time ago Israel's Security Service ascertained the whereabouts of one of the greatest Nazi criminals, Adolf Eichmann, who was responsible, together with the Nazi leaders, for what they called "The Final Solution of the Jewish problem" i.e. the murder of six million European Jews. Adolf Eichmann is now under arrest in Israel and will soon stand trial here, in accordance with the Nazi and Nazi Collaborators (Punishment) Law, 5710-1950."

This announcement rocked the Israeli public in a way that few things ever did.

The trial opened nearly a year later, on 11 April 1961. The District Court proceedings continued through mid-August and the guilty verdict was handed down on 12 December 1961. Three days later Eichmann was sentenced to death under the Nazi and Nazi Collaborators (Punishment) Law.

Eichmann's appeal to the Supreme Court was rejected on 29 May 1962 and the President did not accept his request to be pardoned. In the early morning hours of 31 May 1962, two years after Ben Gurion's announcement, Eichmann was hanged at Ramla prison. His body was cremated and the ashes were scattered at sea outside the State of Israel's territorial waters.

Events that shape public consciousness occur in every nation and every generation – experiences that continue to impact that consciousness for many years. The Eichmann trial, one of the most publicized events in Israeli history, was such an event. It was linked to the two key events in the history of the Jewish people in the 20th century – the Holocaust and the establishment of the State of Israel. And it led to two basic understandings. The first was related to the significance of having a sovereign Jewish state, only after the establishment of which, were the Jewish people able to bring to justice those who had caused them harm. And the second was the transition that Israeli consciousness went through regarding the Holocaust, from a state of information to a state of knowledge.

The Nuremberg trials, conducted by the Allies immediately after WWII, revealed a large portion of the information to the public. But at that time the essence was not yet internalized or understood properly. The Eichmann trial turned that information into knowledge.

חותמת אירע להופעת הבול SPECIAL CANCELLATION



Two of the long term consequences of this process were a change in the public standing of Holocaust survivors, as they became the living bridge between Israelis and their past, and a change in the central place that the Holocaust has occupied ever since in Israelis' national identity as well as in the public, legal, ethical, educational and cultural discourse in the world and in Israel alike.

Prof. Hanna Yablonka

Description of the Stamp

The stamp features a drawing by Miron Sima depicting the accusing finger of Gideon Hausner, the Attorney General of Israel and trial prosecutor. Miron Sima was invited exclusively to draw portraits of the trial participants.

The drawing appears courtesy of the Museum of Art collection, Ein Harod.

The drawing relates to the words spoken by Hausner, "When I stand before you, oh judges of Israel, to lead the prosecution of Adolf Eichmann, I do not stand alone. With me here are six million accusers. But they cannot rise to their feet and point an accusing finger at the man in the dock with the cry "J'accuse!" on their lips. For their ashes are piled high on the hills of Auschwitz and in the fields of Treblinka and washed away in the rivers of Poland. Their graves are scattered throughout Europe. Their blood cries out, but their voices are not heard. Thus I shall speak for them. In their name I shall unfold this terrible indictment".

שירות הבולאי - טל. 076-8873933
שדרות ירושלים 12, תל-אביב-יפו 68021
The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933
12 Sderot Yerushalayim, Tel-Aviv-Yafo 68021
www.israelpost.co.il * e-mail: philserv@postil.com

Issue: February 2012

Stamp Designer: Liat Dessau

Stamp Size: 40 mm x 30 mm

Plate no: 853 (no phosphor bars)

Sheet of 15 stamps, Tabs: 5

Printers: Cartor Security Printing, France

Method of printing: Offset